

ARCIPRESTE DE HITA, JUAN

4 LIBRO

LIBRO DE BUEN AMOR

NO APARECE EL
TITULO EN NINGUNO
DE LOS TRES MAPAS
(Gayde), letra gruesa
delus. N° XIV

Mauvante G (Benito Martinez Gayda)
Alma Ber. Real Acada

11 T (Catedral de Toledo)
alwa Bibliot. Nac. Madrid

S (Balestera Univ Salamanca) - letra prin-
cipios XV

Hay tres fragmentos (2) y una traducción
portuguesa (Oporto) del siglo XIV.
1ª versión

Fecha: el manuscrito T dice que el libro fue "acabado"
en 1330

el manuscrito S dice "compuesto" en 1343,
2ª versión, probablemente extendido en
la cárcel por mandato del Rey don Juan I.
En esta 2ª versión añade más con-
sejos religiosos, y el "píologo de sus-
tenta la intención de la obra" (afortunadamente)

§ TITULO - Sin título en los 3 manuscritos.

- Posteriormente se le llamo

		"Libros del A. Le H"
		"Tratado " " "
		"Libros de Cantores del A. H."

El título le debe a Menéndez Pidal, que
lo saca ~~del~~ ~~verso~~ ~~13~~, Verso 3º del
Verso 13

(copiar, pag 76) y del ^{Veruendo} 1933, veru 2^a

(Tortacoverantes ^{quere} ~~de~~ ~~federal~~ Arroyos que
le llamo "buen sur" a ella, y él le hace. (933, 2^a)

VIGA DE JUAN RUIZ

- ① — Los datos son muy escasos.
- Se sabe, con certeza, que se llamaba JUAN RUIZ, y que ocupó el cargo de arcipreste de Hita, villa cercana a Guadalajara (por esto lo escribe en su libro). Versículo 19, versos 20 y 21.
 - El 7 enero 1351 ya no era Arcipreste de Hita, le sucedió un tal Pedro Fernández (pero esto no significa que hubiere muerto) Pudo ser de puesto.
 - 1343, Códice de Salavancia dice: "terminado en mil treientos ochenta y uno, compuesto en romance"

(Estrofa 134)	1381	
	- 38	
	<u>1343</u>	

 Era de César, 38 años J.C. en castellano se fechó allí hasta 1383
 - Se ha deducido que debió nacer en los últimos años del siglo XIII, y morir a mediados del XIV.
 - N. en Alcalá de Henares. (copia 1510, en 5 "uno que es de Alcalá" copia 1510, en 6, "uno que mora en Alcalá")

Se refiere a una visita a "nuestra Ciudad" (Alcalá) de Alfonso XI

1301	
38	en 1264
<u>1264</u>	

 Versículo

(2) FIGURA FÍSICA y TEMPERAMENTO } RETRATO AUTOBIOGRÁFICO

Estrofas ~~Versos~~ 1485 y siguientes (hasta 1489, integra). Habla Triste
"El cuerpo ha bien largo, ^{servando a la} ~~mayor~~ ^{mayor} ~~Deo~~ ^{Deo} Garroza
miembros grandes,

(3) ESTUVO EN LA CÁRCEL. No fue una "cárcel

de amor", cárcel del alma ^{primera} ~~del~~ cuerpo, es decir, alusiones a temas bíblicos, religiosos o amorosos.

Estrofas 1

" 2

" 3

" 6

1674

El apunte del Códice de Salamanca, ALONSO
DE PARADINAS Alfonsus
Peratimensis, dice en el alfoñ del libro "Este libro es
del Ar. de Hita, el cual compuso segund
povo por mandado del Cardenal don Gil,
Arzobispo de Toledo. Sancti Christi quoniam
liber explicit iste"

Debe ser entre 1337 (don Gil ocupa Sede
de Toledo) y 1350, año en que el Arzobispo
~~Arzobispo~~ y Cardenal salió de España, a donde
no volvería más después de muerto).

6) ES TODO AUTOBIOGRÁFICO?

- Mezcla autobiografía con invención y recursos literarios, y también incorporación de otras obras; esto da trabajo y vida al libro
- Su yo es múltiple
- El es Juan Ruiz en la aventura de don Melón y don Endrino (aunque el Arzob. diga que no)
- Hay evidente deslizamiento del yo ^{del} autor en hacia el yo del protagonista

8) INFLUENCIA ÁRABE

- Recuerda al MAQANAT hispano-árabe (en los que el autor-protagonista, en una especie de biografías eróticas, narra sus vivencias sexuales (Según Fernández y González, 1894))
- En 1895, Menéndez y Pelayo afirma que esto, y dice que la forma autobiográfica en literatura es tan natural como sencilla y cómoda, que no necesita ser explicada por influencia alguna. Sigue diciendo que el MAQANAT es algo recientemente parecido a la novela picaresca española, a partir de Lazarillo de Tormes, pero que

el MAQAMAT no tiene relación ni con el libro de buen amor ni con El libro de los dones de Roix de Corella (Jaume) sino que es parte de la tradición medieval didáctica. Américo Castro, por contra, pone de relieve la influencia árabe en la "autobiografía formal" de El libro de buen amor, y directamente de IBN HAZM, autor de El collar de la paloma, y nada tiene que ver con la forma autobiográfica de los libros didácticos de la Edad Media cristiana. Lo demuestra la alternancia prosa - verso, en El collar, que se vuelve alternancia verso narrativo - prosa via - teatralización monodramática con poesía lírica.

Sándor Albray niega a Américo Castro i Cano, dice, podría conocer Juan Ruiz la obra de Ibn Hazm, trescientos años anterior, y que no estaba traducida ni al castellano ni al latín? Gylobon Monipenny dice que la diferencia es que la obra de Hazm es de carácter didáctico, y la de Juan Ruiz es de carácter literario. María Rosa Lida dice que El libro de buen amor no se parece a una RISALA (obra didáctica en forma epistolar, como El collar de la paloma, sino con el MAQAMAT, género árabe creado por Al-Hamadhaní (+ en 1008) que

luego perfeccionó Al Hariri (+ 1122)

- Juan Ruiz, vers 1513, dice

"después fiz muchas cantigas de danza e troteras
para judíos e moros e para entendederos

- Hay tres detalles de la influencia árabe: el orgullo literario hispano-árabe de que hacía gala Juan Ruiz; la forma autobiográfica; el de la valoración de las pequeñas realidades ("de las pequeñas que los demás chicos han"), y la fusión y confusión de alegría vital y freus moralizadores; el realismo descriptivo (geográfico, cronológico y ambiente); el cuadro de costumbres (costumbres nascentes)

- Menéndez y Pelayo considera el libro de buen amor con la Comedia Humana del siglo XIV, y compara la obra de Juan Ruiz con el Decamerón de Boccaccio y con los Cuentos de Canterbury, de Chaucer.

- Era de ascendencia de mahometanos cristianizados?

Trotaconventos

- Preludio de la Celestina de Fernando de Rojas
- Enfuya noviendo a San Melón, no al Acyente
- Inventa al prototipo de alcoheta de anex, de "Pamphilus", y de las letras de la comedia romana, y la tipa de Ovidio.
- Es "la vieja", de apariencia barrosa, antes puta
- Se le llama URRACA y TROTACONVENTOS

9) DESEO DE DILUIRSE EN OTRA

- Juan Ruy desea ver su obra manuscrita por la refundición de las gentes: es el ^{a lo que} precio ~~del~~ por el éxito y la gloria que ambiciona ~~(falso)~~
- Dice que "cualquier lector o oyente puede rectificar el libro, añadir o quitar lo que quiera. Solo pide que sepa tratar bien.
(Todo al revés de lo que se costó Juan Manuel, que depositó un códice en el Monasterio de Petruel, como libro válido)

7/CONTENIDO

- Invocación a Dios
- Prólogo (pag 18)
- Intenciones (" 19) intención encubierta lo verdadero es falso, y al revés.
- El mundo se mueve, dice, según Aristóteles, por las cosas: mantenerse y haber agustamiento con buena placentera
- Sus primeras aventuras son 3 fracasos: pag 29
- Se le aparece Amor, (pag 20 y 21) Petrus Payson etc 474)
- 4 aventura amorosa: don Melín y doña Eudemia (pag 22 y 23) larga
- 5 aventura amorosa de la duquesa nueva (+) 933
- Viaje del Arceobispo a la Sierra:
 - el puerto de ^{la Chata de} Malagosto 959 y 11er es la 6ª aventura amorosa, radiante

(8)

- Siguen 3 aventuras más, de
serana : Gadea de Rofrús 987
Menga Florente 997
Alda de Tablada 1022
- Luego, vuelve a pensar en Dios, de regreso de la
sera, y de detiene a dar en Sta María
del Vado, a "tener y vigilia". Cantiga a la Virgen
- Combate de Don Garci y Doña Cuarema (1067)
- 10ª aventura amorosa con "Viuda lizana",
fracasa. (1315)
- 11ª aventura amorosa : la duena levanta
rezando. Fracasa, no le hace caso
- 12ª aventura amorosa : la mujer doña
Jaroga, que pide que Trotaconventos
se la describa (famosa descuy) 1485.
Sen Ven, ella le ama espiritualmente y
luego muere, a los 2 meses
- 13ª aventura amorosa con una mujer
de buen seso (1507) / Fracasa
- Muere Trotaconventos (1570 y mes)
- Imprecaciones contra la muerte
- Elegio de las mujeres cluvas (1617)
- En vez de Trotaconventos, contrata a un criado
llamado HORÓN

- 14^a aventura: Hurón provoca la indignación de Santa Juliana, al leer en el mercado y en voz alta una carta para ella

- Final: estrofas 1626-1634

1) Vuelve a cantar a la Virgen, como al principio

2- Deja abierto el libro por si alguien quiere continuarlo

3- Define el libro: es un leccionario de Santidad y un breuario de Juep y bule

4- Pide, no un vaso de buen vino, como los juglares andaluces, sino un Padrenuestro y un Ave María para él

5) En la última estrofa lleva la fecha (1330?, 1343?)